



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**BESCHLUSS
DES VERWALTUNGSRATES**

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Nr. **75/2023**
Sitzung vom **29.11.2023**

N°
seduta del

Betreff:

Oggetto:

**Wilhelm Palfrader - Ernennung zum
Generaldirektor des Institutes für
den sozialen Wohnbau des Landes
Südtirol**

**Wilhelm Palfrader - nomina a
Direttore generale dell'Istituto per
l'edilizia sociale della Provincia
autonoma di Bolzano**

in Anwesenheit der
Verwaltungsratsmitglieder

Präsidentin
Räte

Francesca Tosolini
Sabine Fischer
Tony Tschenett

in presenza dei componenti del
Consiglio di Amministrazione

Presidente
Consiglieri

in Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder des
Kontrollorgans
Präsident

Mitglieder

Hugo Perathoner
Andrea Renate Flarer
Oscar De Iorio

in presenza dei
sottoindicati componenti dell'
Organo di controllo
Presidente

Componenti

im Beisein
der Vizegeneraldirektorin

Barbara Tschenett

con l'assistenza della
Vice Direttrice Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

BESCHLUSS DES VERWALTUNGSRATES

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL

VOM

29.11.2023

VORSCHLAG EINGEREICHT VON:

PROPOSTA PRESENTATA DA:

Amt Personal und Organisation

Ufficio personale ed organizzazione

Wilhelm Palfrader - Ernennung zum Generaldirektor des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol

Wilhelm Palfrader - nomina a Direttore generale dell'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano

Das LG. Nr. 6/2022, „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“, in geltender Fassung, ist am 05.08.2022 in Kraft getreten.

La l.p. n. 6/2022, e successive modifiche, recante „Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale“ è entrata in vigore il 05.08.2022.

Das LG. Nr. 6/2022, in geltender Fassung, findet auch für das Institut für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol (in der Folge auch als „WOBI“ bezeichnet) Anwendung.

La l.p. n. 6/2022, e successive modifiche, trova applicazione auch per l'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano (di seguito denominato auch „IPES“).

Artikel 5, 7, 10 und 11 des LG. Nr. 6/2022, in geltender Fassung, regeln insbesondere die Erteilung von Aufträgen als Führungskraft der ersten und zweiten Ebene sowie von strategischen Sonderaufträgen der ersten Ebene und von komplexen Sonderaufträgen der zweiten Ebene.

Gli articoli 5, 7, 10 e 11 della l.p. n. 6/2022, e successive modifiche, disciplinano, in particolare, il conferimento degli incarichi dirigenziali di prima e seconda fascia nonché di incarichi speciali strategici di prima fascia e di incarichi speciali complessi di seconda fascia.

Die Landesregierung hat mit dem Beschluss vom 14. Februar 2023, Nr. 130, die in Artikel 2 Absatz 3 des LG. Nr. 6/2022, in geltender Fassung, vorgesehene Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems, eingesetzt.

La Giunta provinciale, con deliberazione del 14 febbraio 2023, n. 130, ha istituito la Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale di cui al comma 3 dell'articolo 2 della l.p. n. 6/2022, e successive modifiche.

Die Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems hat mit den Beschlüssen vom 22. Juni 2023, Nr. 37 und vom 29. Juni 2023, Nr. 38, die Einleitung von 42 Aufrufen für die Besetzung von Führungspositionen der ersten und zweiten Ebene, genehmigt; eine dieser Führungspositionen ist: Generaldirektion des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol.

La Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale, con le deliberazioni del 22 giugno 2023, n. 37 e del 29 giugno 2023, n. 38, ha approvato l'indizione di 42 interPELLI per posizioni dirigenziali di prima e seconda fascia, tra cui anche l'interPELLO per la seguente struttura dirigenziale: Direzione generale dell'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano.

Unter Beachtung dessen, was Artikel 5 und folgende des LG. Nr. 6/2022, in geltender Fassung, vorsehen, sowie der in Artikel 5

Il conferimento degli incarichi dirigenziali avviene, nel rispetto di quanto previsto dagli articoli 5 e seguenti della l.p. n. 6/2022, e



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Absätze 1 und 2 des geltenden Kollektivabkommen und -Vertrag (Bereichsübergreifender Kollektivvertrag für die Führungskräfte für den Dreijahreszeitraum 2020-2022) genannten Kriterien, werden die Führungsaufträge auf der Grundlage einer auftragsbezogenen Bewertung der Fähigkeiten und beruflichen Kompetenzen der einzelnen Anwärterinnen und Anwärter vergeben, die aus dem Lebenslauf und eventuell aus einem Gespräch hervorgehen. Die vergleichende Bewertung der Lebensläufe erfolgt nach den Grundsätzen der Transparenz, Öffentlichkeit, Nichtdiskriminierung und der Bewertung von Titeln und Erfahrung. Die Maßnahme zur Erteilung des Führungsauftrags enthält eine ausführliche Begründung des Bewertungsergebnisses. Die den Führungsauftrag erteilende Verwaltung oder Körperschaft berücksichtigt zudem die Rotation der Führungsaufträge. Das Ziel der Rotation besteht darin, die vorhandenen Ressourcen effizienter und wirksamer einzusetzen, im Einklang mit veränderten funktionellen oder organisatorischen Gegebenheiten oder im Rahmen von Umstrukturierungsprozessen, mit dem Ziel, die Entwicklung und Professionalität sowie die Managerqualitäten der Führungskräfte zu fördern.

Die Auswahl liegt im zu begründenden Ermessen der Leitungsorgane der Verwaltungen gemäß Artikel 5 des LG. Nr. 6/2022, in geltender Fassung.

Die mit der Durchführung des Aufrufsverfahrens betraute Kommission hat die Lebensläufe der Kandidatinnen/Kandidaten, die Interesse an der Besetzung der Führungsposition als Generaldirektorin/Generaldirektor des WOBI, bewertet.

Die Motivationsgesprächen des Aufrufes zur Erteilung des Auftrages als Führungskraft der ersten Ebene als Generaldirektorin/Generaldirektors des WOBI fanden am 26. Oktober 2023 statt.

Zu den Motivationsgesprächen haben folgende Kandidaten teilgenommen:

Corradini Heinrich, Steuernummer: CRRHRC62A24A952D,

successive modifiche, nonché dei criteri di cui ai commi 1 e 2 dell'articolo 5 del vigente accordo – contratto collettivo (contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale per il triennio 2020-2022), in base a una valutazione, in relazione all'incarico da conferire, alle attitudini e alle capacità professionali delle singole/dei singoli aspiranti all'incarico, come risultanti dall'esito della valutazione del curriculum vitae e di un eventuale colloquio. La valutazione comparativa dei curricula vitae delle persone aspiranti agli incarichi è effettuata nel rispetto dei principi di trasparenza, pubblicità, non discriminazione, valutazione dei titoli e delle esperienze maturate. Degli esiti di tale valutazione è fornita analitica motivazione nel provvedimento di conferimento dell'incarico. L'amministrazione o l'ente che conferisce l'incarico tiene, altresì, conto della rotazione degli incarichi, la cui applicazione è finalizzata a garantire la più efficace ed efficiente utilizzazione delle risorse in relazione ai mutevoli assetti funzionali e organizzativi e ai processi di riorganizzazione, al fine di favorire lo sviluppo e la crescita della professionalità e delle attitudini manageriali delle/dei dirigenti.

La scelta è rimessa ad una valutazione discrezionale degli organi di governo delle amministrazioni, ai sensi dell'articolo 5 della l.p. n. 6/2022, e successive modifiche.

La commissione incaricata a svolgere la procedura di interpello, ha valutato i curricula vitae delle candidate/dei candidati che hanno manifestato interesse a ricoprire la posizione dirigenziale di Direttrice/Direttore generale dell'IPES.

I colloqui motivazionali dell'interpello per il conferimento dell'incarico dirigenziale di prima fascia di Direttrice/Direttore generale dell'IPES hanno avuto luogo in data 26 ottobre 2023.

Ai colloqui motivazionali hanno partecipato i seguenti candidati:

Corradini Heinrich, codice fiscale: CRRHRC62A24A952D;



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Palfrader Wilhelm, Steuernummer:
PLFWHL59S21E938E.

Für die mit der Durchführung des Aufrufverfahrens betraute Kommission erfüllten beide Kandidaten die für die zu besetzende Führungsposition nötigen Voraussetzungen. Die Kommission hat daraufhin die entsprechenden Profilbeschreibungen erstellt.

Der Kandidat Wilhelm Palfrader erfüllt die für die zu besetzende Führungsposition nötigen Voraussetzungen, wobei alle für die Generaldirektion des WOBI relevanten Themenbereiche gut abgedeckt werden. Zur zukünftigen Entwicklung des WOBI hat er einige sehr überzeugende Vorschläge vorgebracht.

Artikel 5 Absatz 1 des LG. Nr. 6/2022, in geltender Fassung, legt fest, dass die Erteilung von Führungsaufträgen der ersten Ebene in die Zuständigkeit des Verwaltungsrates des WOBI fällt.

Bis zur Genehmigung der Gewichtung der Führungspositionen des WOBI wird die Entlohnung mit dem Koeffizienten der Positionszulage von 3,00 bestätigt.

Die Sichtvermerke für die fachliche Ordnungsmäßigkeit, für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit sowie für die Rechtmäßigkeit im Sinne des Artikels 13 des LG. Nr. 17/1993, in geltender Fassung, liegen vor.

Die durch diesen Beschluss bedingten Ausgaben sind als Personalkosten im Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2023 vorgesehen worden beziehungsweise werden in den darauf-folgenden Haushaltsvoranschlägen vorgesehen.

Palfrader Wilhelm, codice fiscale:
PLFWHL59S21E938E.

Per la commissione incaricata a svolgere la procedura di interpello, entrambi i candidati soddisfacevano i requisiti necessari per la posizione dirigenziale da ricoprire. Tale commissione ha in seguito predisposto i relativi profili.

Il candidato Wilhelm Palfrader soddisfa i requisiti necessari per la posizione dirigenziale da ricoprire, ben contemplando tutte le aree tematiche rilevanti per la Direzione generale dell'IPES. Ha presentato alcune proposte molto convincenti per quanto riguarda il futuro sviluppo dell'IPES.

Il comma 1 dell'articolo 5 della l.p. n. 6/2022, e successive modifiche, stabilisce che la nomina delle/dei dirigenti di prima fascia rientri nella competenza del Consiglio di amministrazione dell'IPES.

Fino all'approvazione della pesatura delle posizioni dirigenziali dell'IPES, viene confermato il trattamento economico con coefficiente di indennità di posizione pari a 3,00.

I visti di regolarità tecnica, di regolarità contabile e di legittimità, di cui all'articolo 13 della l.p. n. 17/1993, e successive modifiche, sono stati apposti.

Le spese causate dalla presente deliberazione sono state preventivate nel bilancio di previsione per l'anno 2023, rispettivamente verranno preventivate nei bilanci successivi, come costi del personale.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Dies vorausgeschickt,

**beschließt der Verwaltungsrat mit
Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher
Form**

1. Herr Wilhelm Palfrader ist, in Anwendung von Artikel 5 des LG. Nr. 6/2022, in geltender Fassung, zum Direktor folgender Führungsstruktur ernannt: Generaldirektion des Institutes für den sozialen Wohnbau des Landes Südtirol,
2. Bis zur Genehmigung der Gewichtung der Führungspositionen des WOBI wird die Entlohnung mit dem Koeffizienten der Positionszulage von 3,00 bestätigt,
3. Die Ernennung erfolgt mit Wirkung ab 1. Dezember 2023. Gemäß Artikel 8 Absatz 1 des LG. Nr. 5/2022, in geltender Fassung, ist die Dauer des Mandats des Generaldirektors dieselbe wie die des WOBI-Verwaltungsrats. Gemäß Artikel 7 Absatz 4 des LG. Nr. 5/2022, in geltender Fassung, bleibt der Verwaltungsrat des WOBI für drei Geschäftsjahre von seiner Ernennung an bis zur Genehmigung der Abschlussbilanz des dritten Geschäftsjahres im Amt,
4. Zur Kenntnis zu nehmen, dass die durch diesen Beschluss bedingten Ausgaben als Personalkosten im Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2023 vorgesehen worden sind beziehungsweise in den darauffolgenden Haushaltsvoranschlägen vorgesehen werden.

Ciò premesso,

**il Consiglio d'Amministrazione ad
unanimità di voti legalmente espressi
delibera**

1. in applicazione dell'articolo 5 della l.p. n. 6/2022, e successive modifiche, il sig. Wilhelm Palfrader è nominato direttore della seguente struttura dirigenziale: Direzione generale dell'Istituto per l'edilizia sociale della Provincia autonoma di Bolzano;
2. fino all'approvazione della pesatura delle posizioni dirigenziali dell'IPES, viene confermato il trattamento economico con coefficiente di indennità di posizione pari a 3,00;
3. la nomina viene effettuata con decorrenza dal 1 dicembre 2023. Ai sensi del comma 1 dell'articolo 8 della l.p. n. 5/2022, e successive modifiche, il mandato del Direttore generale ha la stessa durata di quello del Consiglio di amministrazione dell'IPES. Ai sensi del comma 4 dell'articolo 7 della l.p. n. 5/2022, e successive modifiche, il Consiglio di amministrazione dell'IPES resta in carica per la durata di tre esercizi dalla nomina fino all'approvazione del bilancio consuntivo dell'ultimo esercizio del loro incarico;
4. di prendere atto che le spese dovute alla presente deliberazione sono state preventivate come costi del personale nel bilancio di previsione per l'anno 2023, rispettivamente verranno preventivate nei bilanci successivi.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

DIE PRÄSIDENTIN / LA PRESIDENTE
Francesca Tosolini

DIE VIZEGENERALDIREKTORIN / LA VICE DIRETTRICE GENERALE
Barbara Tschenett